DT
3380SU

RICEVITORE DVB-T

DVB-T RECEIVER

RICEVITORE DVB-T PER RICEZIONE CANALI GRATUITI DA DIGITALE TERRESTRE SU TV ANALOGICI
Manuale d'uso e collegamento

DVB-T RECEIVER TO VIEW FREE CHANNELS FROM DIGITAL TERRESTRIAL TO ANALOGUE TV'S
User's guide

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE NON ESPORRE
A PIOGGIA E UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

VOLTAGGIO PERICOLOSO

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio e in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non apritelo per evitare il rischio di scosse elettriche.

ATTENZIONE

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio e in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

1 PREFAZIONE

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trevi!
Prima di utilizzarlo si prega di leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

- Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono nè comandi manipolabili dall'utente nè parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.

2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Posizionare l'apparecchio in un luogo areato.
- Non coprire le fessure di ventilazione.
- I cavi devono essere nascosti e protetti.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
  vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...);
  vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...);
  zone polverose;
  zone soggette a forti vibrazioni.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.

3 CURA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non usare solventi o liquidi, ma solo un panno morbido e asciutto.

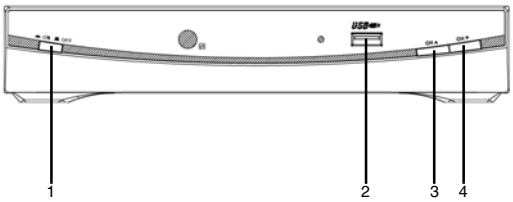
4 ALL'INTERNO DELL'IMBALLO

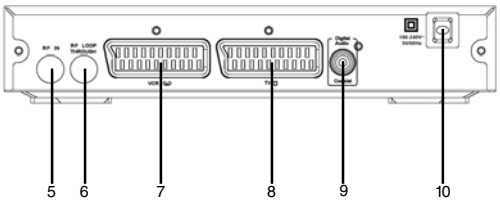
Ricevitore DVB-T

Telecomando

Manuale d'uso

5 DESCRIZIONE COMANDI RICEVITORE DVB-T

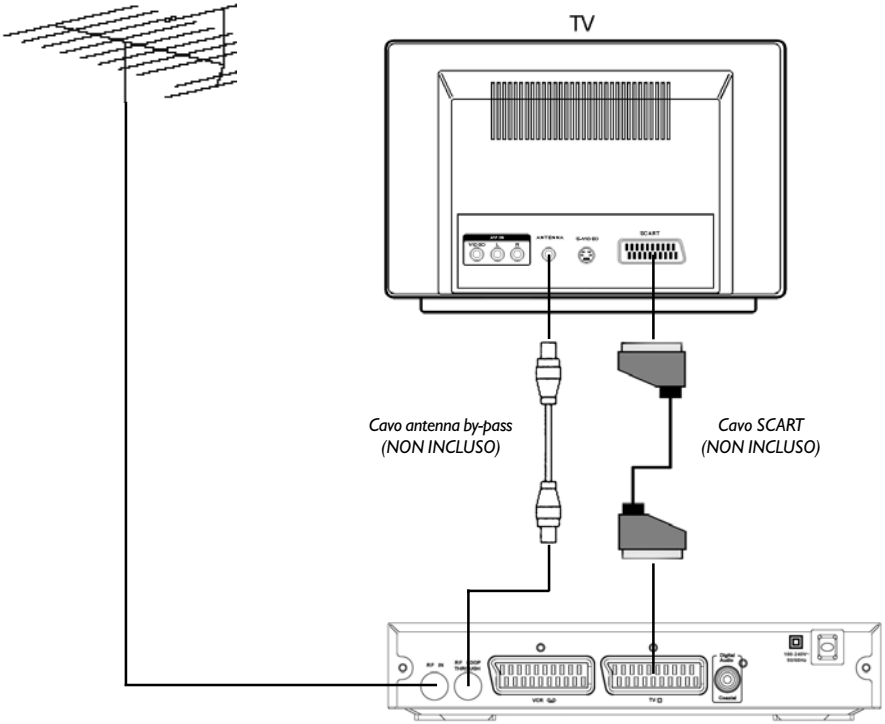




1. Interruttore ON/OFF, accensione/spegnimento
2. Tasto CHANNEL ▲, canale successivo
3. Tasto CHANNEL ▼, canale precedente
4. Ingresso USB 2.0
5. Ingresso antenna
6. Uscita antenna, collegare un cavo d'antenna Trevi CN 34-08 (opzionale, non incluso) al TV
7. Ingresso SCART (es. DVD recorder, VHS)
8. Uscita SCART (al TV)
9. Uscita audio coassiale
10. Cavo di alimentazione

6 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

- Collegare il cavo d'antenna 75 ohm all'ingresso antenna.
- Collegare l'antenna di by-pass (Trevi CN 34-08, NON INCLUSA NELLA CONFEZIONE) dall'uscita antenna al TV. Questo collegamento si rende necessario per poter visualizzare i canali televisivi analogici.
- Collegare l'uscita SCART del Ricevitore DVB-T al televisore tramite un cavo SCART (Trevi SC 34-41, NON INCLUSO NELLA CONFEZIONE).



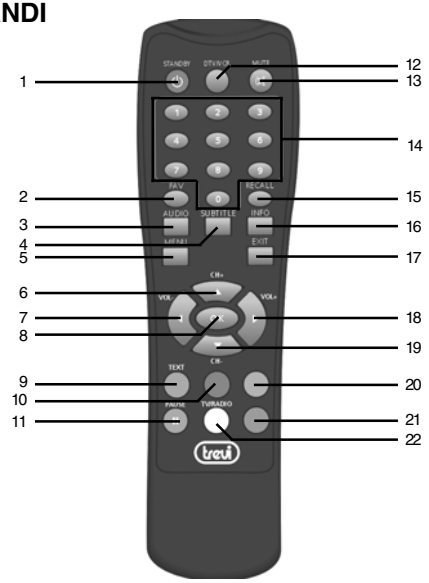
7 TELECOMANDO

7.1 INSTALLAZIONE

- Aprire il vano batterie posto sul retro del telecomando.
- Inserire 2 batterie formato AAA (non in dotazione) assicurandosi di rispettare la polarità e i segni guida all'interno del vano batterie.
- Richiudere il vano batterie.

Per prevenire la perdita di liquido da parte delle batterie con il conseguente danneggiamento del telecomando, assicurarsi di installarle correttamente e di non installare tipologie di batterie diverse (vecchie e nuove, alcaline e zinco-carbone, ecc...).
Rimuovere le batterie dal telecomado se non si usa per lunghi periodi.

7.2 DESCRIZIONE COMANDI



1. Tasto STANDBY, consente di accendere e spegnere l'apparecchio dalla modalità stand-by.
2. Tasto FAV, consente di accedere alla lista dei canali preferiti.
3. Tasto AUDIO, consente di passare da un sistema audio all'altro (STEREO/LEFT/RIGHT/MONO).
4. Tasto SUBTITLE, consente di selezionare il linguaggio dei sottotitoli trasmessi (se disponibili).
5. Tasto MENU, consente di attivare l'OSD (menù).
6. Tasto CH+/▲, consente di selezionare il canale successivo a quello che si sta guardando/tasto di navigazione menù alto.
7. Tasto VOL-/◀ ,consente di diminuire il volume d'ascolto/tasto di navigazione menù sinistra.
8. Tasto OK, consente di confermare/attivare una voce di menù selezionata.
9. Tasto TEXT, consente di attivare il teletext (se disponibile).
10. Tasto ROSSO.
11. Tasto PAUSE, consente di attivare il fermo immagine momentaneo della trasmissione.
12. Tasto DTV/VCR, consente di commutare dalla modalità DVB-T all'ingresso SCART e viceversa.
13. Tasto MUTE, consente di escludere momentaneamente l'audio.
14. Tastierino numerico.
15. Tasto RECALL, consente di visualizzare l'ultimo canale visionato.
16. Tasto INFO, consente di visualizzare le informazioni sulle trasmissioni di ogni canale.
17. Tasto EXIT, consente di uscire dai menù.
18. Tasto VOL+/▶ ,consente di aumentare il volume d'ascolto/tasto di navigazione menù destra.
19. Tasto CH-/▼, consente di selezionare il canale precedente a quello che si sta guardando/tasto di navigazione menù basso.
20. Tasto VERDE.
21. Tasto BLU.
22. Tasto TV-RADIO/GIALLO, consente di passare dai canali TV alle stazioni Radio.

8 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica.
- Premere l'interruttore ON/OFF posto sul frontale dell'apparecchio per accenderlo.
- Premere il tasto STANDBY del telecomando per attivare la modalità stand-by.
- Premere una seconda volta il tasto STANDBY del telecomando per riaccendere l'apparecchio.
- Premere l'interruttore ON/OFF posto sul frontale dell'apparecchio per spegnerlo.

9 PRIMA INSTALLAZIONE

9.1 MENU INSTALLAZIONE

Per navigare all'interno dei menù occorre utilizzare i tasti di navigazione, premere OK per confermare la selezione oppure premere il tasto EXIT per uscire.
Alla prima accensione verrà visualizzata la seguente schermata:

Nota:
Nel caso non venga visualizzata la schermata accedere al menù principale alla voce IMPOSTAZIONE>INSTALLAZIONE (paragrafo 12.5.1).
Impostazione Antenna:
- Tramite i tasti di navigazione selezionare ON se si utilizza un'antenna amplificata altrimenti lasciare su OFF.

Impostazione Paese:
- Tramite i tasti di navigazione selezionare il paese dove si vuole effettuare la ricerca.

Lingua OSD:
- Tramite i tasti di navigazione selezionare la lingua del menù (OSD).

Lingua audio:
- Tramite i tasti di navigazione selezionare la lingua d'ascolto principale.

Lingua sottotitoli:
- Tramite i tasti di navigazione selezionare la lingua dei sottotitoli principale.

LCN:
- Tramite i tasti di navigazione attivare o meno il Logical Channel Number (LCN). Questa funzione permette di assegnare i numeri dei canali in base alla sequenza di ricezione (ON) o lasciare l'assegnazione in base ai numeri progressivi (OFF).

Auto Fuso orario:
- Tramite i tasti di navigazione attivare o meno l'assegnazione automatica del fuso orario in base al paese scelto.

Fuso orario:
- Tramite i tasti di navigazione selezionare il fuso orario del proprio paese. Questa fuznione non è modificabile se la voce "*Auto Fuso orario*" è impostata su ON.

9.2 AVVIO RICERCA

9.2.1 RICERCA AUTOMATICA

La ricerca automatica cancella gli eventuali canali precedentemente installati e ne ricerca di nuovi in base al paese selezionato alla voce "*Impostazione Paese*".
- Premere il tasto ROSSO per avviare la ricerca automatica.
- Premere il tasto OK per cancellare il database e avviare la ricerca o o il tasto EXIT per tornare alla schermata d'installazione.

9.2.2 RICERCA MANUALE

La ricerca manuale aggiunge e non cancella gli eventuali canali precedentemente installati. L'utente dovrà conoscere la frequenza e la larghezza di banda del canale; se dovesse scansionare la stessa frequenza e larghezza di banda per più di una volta, verrà cancellato il canale precedente.

- Premere il tasto VERDE per avviare la ricerca manuale.
- Tramite i tasti di navigazione selezionare un canale: ad un canale corrisponde una frequenza ed una larghezza di banda.
- Premere il tasto OK per avviare la ricerca.

L'uente può altresì modificare il numero del canale premendo il tasto ROSSO e impostarlo con il tastierino numerico. Stessa cosa per quanto riguarda la frequenza e la larghezza di banda modificandole direttamente con il tastierino numerico.

Nota:

Se il TV segnala "Nessun segnale" significa che non c'è segnale, occorre quindi verificare il cavo o l'impianto d'antenna.

10 OPERAZIONI PRELIMINARI

10.1 RIORDINO CANALI MEMORIZZATI

Consente di spostare la posizione di un canale precedentemente memorizzato.

- Premere il tasto MENU per entrare nel menù principale.
- Selezionare TV.
- Selezionare ELENCO TV.
- Selezionare il canale da spostare tramite i tasti di navigazione ▲▼.
- Selezionare la voce SPOSTA tramite i tasti di navigazione ◀ ▶ [verificare che la voce LCN all'interno del menù INSTALLAZIONE (paragrafo 12.5.1) sia impostata su OFF].
- Premere il tasto OK.
- Spostarsi tramite i tasti di navigazione ▲▼ fino a raggiungere la nuova posizione prescelta.
- Premere il tasto OK per confermare.
- Premere il tasto GIALLO per salvare la scelta effettuata e confermare con il tasto OK.

Nota:

La stessa procedura vale per i canali Radio; nel menù principale selezionare RADIO al posto di TV, dopodichè selezionare ELENCO RADIO al posto di ELENCO TV.

10.2 VISUALIZZAZIONE CANALI MEMORIZZATI

- Premere il tasto CH+ per posizionarsi sul canale memorizzato successivo.
- Premere il tasto CH- per posizionarsi sul canale memorizzato precedente.

E' possibile utilizzare anche il tastierino numerico; per cercare canali a doppia/tripla cifra digitare i numeri che compongono il canale e attendere il cambio del canale. Nel caso il cambio canale non avvenga significa che il canale digitato non esiste.

10.3 REGOLAZIONE VOLUME E FUNZIONE MUTE

- Premere i tasti VOL+ e VOL- del telecomando per aumentare/diminuire il volume del DVB-T.
- Premere il tasto MUTE per escludere momentaneamente l'audio, ripremerlo per ripristinarlo.

11 TASTI RAPIDI

E' possibile accedere direttamente a varie funzioni dell'apparecchio attraverso il telecomando:
INFO, si visualizzano informazioni dettagliate riguardo alla programmazione del canale corrente.
PAUSE, si effettua un fermo immagine del programma in corso.
FAV, si visualizzano solo i canali inseriti nelle varie liste dei canali (categorie) (vedi paragrafo 12.1.1).
GAME, si entra direttamente nel menù dei giochi (vedi paragrafo 12.4.1).
RECALL, richiama l'ultimo canale visionato.
SUBTITLE, si selezionano le varie lingue dei sottotitoli (se disponibili).
TV/RADIO, si passa dai canali TV a quelli Radio e viceversa.

12 MENU PRINCIPALE

- Premere il tasto MENU.

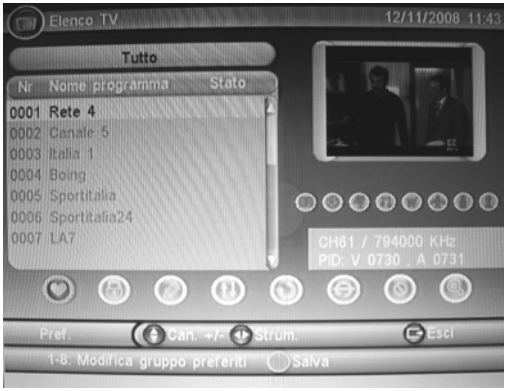
Per navigare all'interno del menù principale occorre utilizzare i tasti di navigazione ◄ ► per selezionare la voce del menù desiderata, i tasti ▲ ▼ per selezionare la sottovoce e il tasto OK per confermare la selezione oppure il tasto EXIT per uscire.

12.1 TV

12.1.1 ELENCO TV

Consente di visualizzare e modificare la lista dei canali TV memorizzati.

- Selezionare il canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼.
- Selezionare la voce desiderata tramite i tasti di navigazione ◄ ►.



Pref.:

Consente di creare una o più liste di canali preferiti.

Al primo utilizzo tutti i canali sono raggruppati nel canale (categoria) "Tutto".

- Premere i tasti da 1 a 8 per aggiungere il canale prescelto alla lista dei seguenti canali (categorie): News, Sport, Film, Musica, Shopping, Viaggi, Ragazzi e Ragazze. Ogni canale (categoria) è contraddistinto da un simbolo.
- Premere il tasto GIALLO per salvare la scelta effettuata e confermare con il tasto OK o uscire con il tasto EXIT.

Una volta create le liste dei canali preferiti premere il tasto BLU per visualizzare il contenuto di ogni lista.

- Selezionare il canale (categoria) desiderato tramite i tasti di navigazione ◄ ► e premere il tasto BLU per confermare.
- Selezionare il canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼.

Blocca:

Consente di attivare/disattivare il blocco del/i canale/i.

Se il BLOCCO CANALE (vedi paragrafo 12.5.3) non è attivato, il canale viene visualizzato ugualmente, anche se il blocco è attivo.

- Premere il tasto OK per attivare il blocco del canale, verrà visualizzato un simbolo con un lucchetto. Ripremerlo per disattivarlo, il simbolo con il lucchetto scomparirà.
- Premere il tasto GIALLO per salvare la scelta effettuata e confermare con il tasto OK o uscire con il tasto EXIT.

Modifica:

Consente di modificare il nome del canale.

- Premere il tasto OK per entrare nella pagina delle informazione del canale.
- Premere il tasto OK per effettuare la modifica.
- Modificare il nome del canale tramite il tastierino numerico seguendo le indicazioni a video.
- Premere il tasto OK per salvare la modifica effettuata o uscire con il tasto EXIT.
- Premere il tasto ROSSO per salvare e tornare alla schermata principale.

Sposta:
Consente di spostare la posizione dei canali.
- Premere il tasto OK per selezionare il canale.
- Spostarsi tramite i tasti di navigazione ▲▼ fino a raggiungere la nuova posizione prescelta.
- Premere il tasto OK per confermare.
- Premere il tasto GIALLO per salvare la scelta effettuata e confermare con il tasto OK o uscire con il tasto EXIT.

Nota:
Questa funziona non è disponibile se la voce LCN (vedi paragrafo 9.1) è impostata su ON.

Ordina:
Consente di disporre la lista dei canali secondo un genere prestabilito.
- Premere il tasto ROSSO per ordinare i canali dalla A alla Z. Ripremerlo per invertire l'ordine.
- Premere il tasto VERDE per ordinare i canali da quelli liberi (gratis) a quelli a pagamento. Ripremerlo per invertire l'ordine.

Nota:
Questa funziona non è disponibile se la voce LCN (vedi paragrafo 9.1) è impostata su ON.

Ignora:
Consente di non visualizzare il canale.
- Premere il tasto OK per selezionare il canale.
- Premere il tasto GIALLO per salvare la scelta effettuata e confermare con il tasto OK o uscire con il tasto EXIT.

A questo punto il canale non verrà più visualizzato durante lo "zapping".

Elimina:
Consente la cancellazione dei canali.
- Premere il tasto OK, verrà visualizzato un simbolo con una X.
- Premere il tasto GIALLO per salvare la scelta effettuata e confermare con il tasto OK o uscire con il tasto EXIT.

E' possibile eliminare tutti i canali selezionandoli tutti con il tasto VERDE.

Cerca:
Consente di ricercare un canale dalla lista di quelli installati.
- Premere il tasto OK per effettuare la ricerca.
- Inserire le lettere e/o i numeri del canale da ricercare tramite il tastierino numerico seguendo le indicazioni a video.
- Premere il tasto OK per avviare la ricerca o uscire con il tasto EXIT.
- Se trovato il canale verrà evidenziato nella lista di ELENCO TV.

12.2 RADIO

12.2.1 ELENCO RADIO

Stesse funzioni di ELENCO TV (vedi paragrafo 12.1.1).

12.3 MULTIMEDIALE

12.3.1 ALBUM

Consente di visualizzare le immagini JPG presenti all'interno della penna USB/lettore MP3.
A sinistra vengono visualizzate le cartelle all'interno della penna USB/lettore MP3, mentre a destra vengono visualizzate le immagini JPG all'interno della cartella selezionata.
- Premere il tasto OK per visualizzare l'immagine selezionata.
  Utilizzare il tasto ROSSO per zoommare, VERDE per passare alla modalità MUSICA (vedi paragrafo 12.3.2), GIALLO per la riflessione orizzontale, BLU per la riflessione verticale, i tasti di navigazione ◀ ▶ per ruotare l'immagine e i tasti di navigazione ▲▼ per selezionare l'immagine precedente o successiva.
- Premere una seconda volta il tasto OK per avviare la presentazione delle immagini presenti nella cartella selezionata.
- Premere una volta il tasto EXIT per ritornare alla visualizzazione del contenuto della cartella.
- Premere una seconda volta il tasto EXIT per visualizzare le miniature delle immagini.

12.3.2 MUSICA

Consente di riprodurre i file MP3 presenti all'interno della penna USB/lettore MP3.
A sinistra vengono visualizzate le cartelle all'interno della penna USB/lettore MP3, mentre a destra vengono visualizzati i file MP3 all'interno della cartella selezionata.

- Premere il tasto OK per avviare la riproduzione.
  Utilizzare il tasto ROSSO per mettere in pausa la riproduzione e ripremerlo per riavviarla, VERDE per fermare lariproduzione, GIALLO per selezionare il tipo di ripetizione (TUTTO, SINGOLO, CASUALE, OFF), BLU per l'avanzamento veloce.
- Premere il tasto EXIT per tornare al MENU PRINCIPALE (premerlo due volte se la riproduzione è avviata).

12.3.3 FILM

Consente di riprodurre i file MPEG4 presenti all'interno della penna USB/lettore MP3.
Nota:
Alcuni file potrebbero non essere riprodotti a causa del codec con cui sono stati creati e che il DT 3380SU non riconosce.
A sinistra vengono visualizzate le cartelle all'interno della penna USB/lettore MP3, mentre a destra vengono visualizzati i file MP3 all'interno della cartella selezionata.

- Premere il tasto OK per avviare la riproduzione.
  Utilizzare il tasto ROSSO per mettere in pausa la riproduzione e ripremerlo per riavviarla, VERDE per avviare la moviola avanzando di fotogramma in fotogramma ad ogni pressione del tasto, GIALLO per il riavvolgimento veloce, BLU per l'avanzamento veloce.
- Premere il tasto EXIT per tornare al MENU PRINCIPALE (premerlo due volte se la riproduzione è avviata).

12.4 ACCESSORY

12.4.1 GOMOKU

Consente di selezionare il gioco GOMOKU presente nel menù.

12.4.2 CALENDARIO

Consente di visionare il calendario.

12.4.3 CALCOLATRICE

Consente di utilizzare la calcolatrice. Seguire le indicazioni a video per eseguire le operazioni.

12.5 IMPOSTAZIONE

12.5.1 INSTALLAZIONE

Consente di effettuare la scansione del segnale per la ricerca dei canali.
Seguire le indicazioni riportate al capitolo 9.

12.5.2 IMPOSTAZIONE TV

Consente di modificare le varie impostazioni di sistema.
Formato TV:
Consente di modificare il formato dello schermo.

- Selezionare il formato dello schermo desiderato. Si può scegliere tra:
  4:3 LB (Letter Box), visualizza le immagini con le bande nere sopra e sotto ma rispetta il formato originale del programma e non provoca perdita di parte dell'immagine;
  4:3 PS (Pan&Scan), visualizza le immagini in modo da eliminare le bande nere sopra e sotto ma taglia parte dell'immagine a destra e sinistra.
  16:9 PB (Pillar Box)/16:9 AUTO, è un formato da selezionare per la riproduzione sui televisori in formato 16:9 widescreen o sui televisori in formato 4:3 con l'opzione 16:9 (controllate sul manuale del vostro televisore).

Modalità TV:
Consente di modificare il sistema video.

- Selezionare il sistema video desiderato. Si può scegliere tra: PAL, NTSC e AUTOMATICO.

In Italia si usa il sistema PAL.

Trasparenza OSD:
Consente di impostare la trasparenza della finestra del menù (OSD).

Durata vis. informazioni:
Consente di impostare la durata di permanenza delle informazioni riguardanti il canale sullo schermo.

Output Video:
Consente di impostare l'uscita video in base alla connessione effettuata al televisore.
- Selezionare l'uscita video desiderata. Si può scegliere tra:
  CVBS: connessione video tramite ingresso Video Composito.
  RGB: connessione tramite presa SCART.

La connessione CVBS è da selezionare nel caso che il vostro TV non abbia la presa SCART e la connessione tra adattatore SCART/DVB-T e TV sia stata effettuata tramite un adattatore SCART/Video Composito (non incluso nella confezione).

Miglioramento video:
Consente di impostare alcuni parametri per migliorare la visuale.
- Impostare MIGLIORAMENTO VIDEO su ON.
- Attivare TONALITA' PELLE impostando un valore da 0 a 5. Ritornare su OFF per disattivarlo.
- Attivare ESTENSIONE BIANCO/NERO impostandolo su ON. Ritornare su OFF per disattivarlo.

12.5.3 PASSWORD

Consente di modificare le impostazioni riguardanti le password d'accesso.
Menu Lock:
Consente l'accesso ai menù tramite password. La password di default è 6666.

Blocco canale:
Consente l'attivazione della funzione BLOCCA (vedi paragrafo 12.1.1).

Blocca censura:
Consente di impostare il livello di protezione per la visualizzazione dei canali a contenuto speciale.
Ogni trasmissione incorpora un codice di protezione più o meno alto in base al tipo di contenuto.

Cambia password:
Consente di modificare la password.
- Inserire la vecchia password.
- Inserire la nuova password (di 4 cifre).
- Reinserire la nuova password.
- Verrà visualizzato un messaggio di effettuata modifica, selezionare OK per confermare la modifica.

12.5.4 IMPOSTA TIMER

Consente di programmare le trasmissioni desiderate.
- Selezionare numero della programmazione.
- Premere il tasto ROSSO per effettuare la modifica.
- Selezionare il tipo di canale (TV o Radio).
- Selezionare il numero del canale. Il nome del canale cambierà di conseguenza con il numero del canale stesso.
- Impostare la data di programmazione tramite il tastierino numerico.
- Impostare la data di inizio programmazione tramite il tastierino numerico.
- Impostare la data di fine programmazione tramite il tastierino numerico.
- Impostare la ciclicità della programmazione; si può scegliere tra UNA VOLTA, GIORNALIERO, SETTIMANALE, MENSILE, TERMINA.

Nel caso di programmazione che comprende una fascia d'orario già compresa in un'altra programmazione darà un messaggio di conflitto e renderà inattiva la programmazione.
- Premere il tasto VERDE per eliminare la programmazione.

12.5.5 IMPOSTA PREDEFINITI

Consente di ripristinare i valori di fabbrica.
Una volta effettuata la procedura verrà visualizzata la schermata di prima installazione (vedi capitolo 9).

12.6.6 SW UPDATE

Consente di aggiornare il sistema tramite l'utilizzo dell'ingresso USB.

13 TELETEXT

Il teletext è un sistema di di informazioni trasmesso da alcune emittenti che si consulta come un giornale, sfogliandolo pagina per pagina.

- Premere il tasto TEXT per attivare il teletext.
- Selezionare la lingua disponibile.
  Se non viene data la disponibiltà della lingua significa che il teletext non è attivo su quel canale.
- Sullo schermo apparirà il sommario con le varie rubriche formate da pagine di tre cifre.
- Premere il tasto EXIT per uscire dal teletext.

13.1 RICERCA DI UNA PAGINA

Comporre il numero di pagina voluta con il tastierino numerico. Digitare le tre cifre che compongono il numero della pagina (per esempio "201") premendo in sequenza il numero "2" - "0" - "1", il numero viene visualizzato in alto a sinistra, il conta pagine inizia la ricerca, la pagina viene visualizzata.
Per consultare un'altra pagina ripetere l'operazione.

14 PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il vostro ricevitore DVB-T DT 3380S non funziona correttamente controllare questa breve lista prima di portare lo stesso presso un centro assistenza autorizzato TREVI.
In ogni caso non tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVI sono autorizzati ad eseguire interventi su questo apparecchio.

Luce stand-by non accesa

- Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito e che l'interruttore ON/OFF sia in posizione ON.

Ricezione canali analogici ma nessun canale digitale terrestre

- Modificare l'orientamento dell'antenna.
- Se si abita in un condominio c'è la possibilità che il sistema di ricezione dello stesso non sia adatto al digitale terrestre, consultare quindi l'amministratore di condominio.
- La vostra regione/città/area non è ancora coperta dal segnale digitale terrestre.

Ricezione scarsa/disturbata

- Provare un amplificatore d'antenna.
- Controllare/sostituire il cavo d'antenna.
- Tenere il TV lontano da fonti elettromagnetiche (lampade al neon, telefoni cellulari, ecc...).

Dimenticato codice di sicurezza (password)/Diversa ricezione dopo aver spostato il ricevitore

- Ripristinare i valori di fabbrica e reinstallare i canali.

Il telecomando non funziona

- Sostituire le batterie

15 CARATTERISTICHE TECNICHE

▪ Alimentazione	Ingresso: 100-240V~ - 50/60Hz
▪ Assorbimento	10W Max - <1W Stand-by
▪ Range di frequenza	VHF: da 174MHz a 230MHz UHF: da 470MHz a 862MHz
▪ Larghezza di banda	7/8MHz
▪ Impedenza d'ingresso	75Ohm
▪ Livello segnale d'ingresso	-78 ~ -25dB
▪ Formati video	PAL/NTSC
▪ Risoluzione	720x576 dpi (PAL) 720x480 dpi (NTSC)
▪ Formato schermo	4:3 (Letter Box e Pan&Scan) e 16:9
▪ Decoding audio/video	MPEG2
▪ Dimensioni / Peso (senza ccessori)	220x162x42mm / 640 gr

16 INDICE

1 PREFAZIONE pag. 2

2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA pag. 2

3 CURA E MANUTENZIONE pag. 2

4 ALL'INTERNO DELL'IMBALLO pag. 2

5 DESCRIZIONE COMANDI RICEVITORE DVB-T pag. 3

6 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI pag. 3

7 TELECOMANDO
- 7.1 INSTALLAZIONE pag. 4
- 7.2 DESCRIZIONE COMANDI pag. 4

8 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO pag. 5

9 PRIMA INSTALLAZIONE
- 9.1 MENU INSTALLAZIONE pag. 5
- 9.2 AVVIO RICERCA pag. 5
  - 9.2.1 RICERCA AUTOMATICA pag. 5
  - 9.2.2 RICERCA MANUALE pag. 6

10 OPERAZIONI PRELIMINARI
- 10.1 RIORDINO CANALI MEMORIZZATI pag. 6
- 10.2 VISUALIZZAZIONE CANALI MEMORIZZATI pag. 6
- 10.3 REGOLAZIONE VOLUME pag. 6

11 TASTI RAPIDI pag. 6

12 MENU PRINCIPALE
- 12.1 TV pag. 7
  - 12.1.1 ELENCO TV pag. 7
- 12.2 RADIO pag. 8
  - 12.2.1 ELENCO RADIO pag. 8
- 12.3 MULTIMEDIALE pag. 8
  - 12.3.1 ALBUM pag. 8
  - 12.3.2 MUSICA pag. 9
  - 12.3.3 FILM pag. 9
- 12.4 ACCESSORY pag. 9
  - 12.4.1 GOMOKU pag. 9
  - 12.4.2 CALENDARIO pag. 9
  - 12.4.3 CALCOLATRICE pag. 9
- 12.5 IMPOSTAZIONE pag. 9
  - 12.5.1 INSTALLAZIONE pag. 9
  - 12.5.2 IMPOSTAZIONE TV pag. 9
  - 12.5.3 PASSWORD pag. 10
  - 12.5.4 IMPOSTA TIMER pag. 10
  - 12.5.5 IMPOSTA PREDEFINITI pag. 10
  - 12.5.6 SW UPDATE pag. 11

13 TELETEXT pag. 11
- 13.1 RICERCA DI UNA PAGINA pag. 11

14 PROBLEMI E SOLUZIONI pag. 11

15 CARATTERISTICHE TECNICHE pag. 11

16 INDICE pag. 12

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

User Manual
Of Digital Set Top Box

DT3380SU

Please read this User Manual carefully to ensure proper use of this product and keep this manual for future reference.

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings, install in accordance with the instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiations, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protected the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14) Mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
15) The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloth, curtains, etc.
16) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
17) Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
18) The use of apparatus in moderate climate.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

The symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.

The symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

The symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

When servicing use only identical replacement parts.

warning：The USB memory stick should be plug in the unit directly. USB extension cable should not be used to avoid failing of data transferring and interference caused.

Table of Contents

Front and Rear Panel Illustration..... 18

Remote Controller 19

Connections..... 21

User Interface..... 22

Quick Installation..... 22

Menu Operations.....23

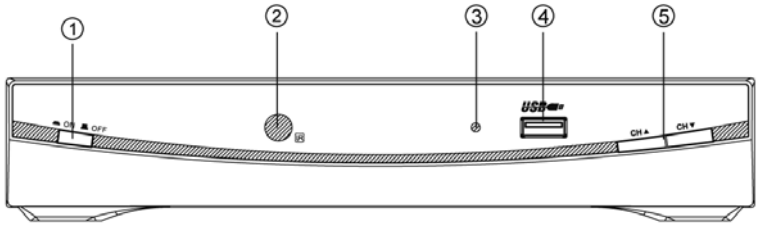
Normal Play..... 31

Troubleshooting 35

Specifications..... 36

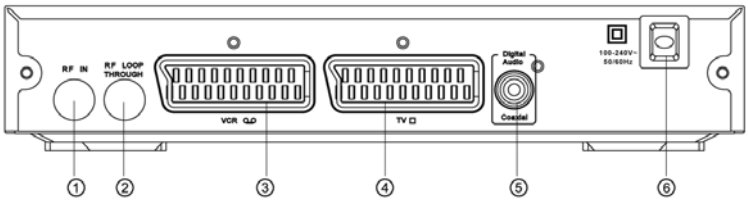
Front and Rear Panel Illustration

1. Front panel



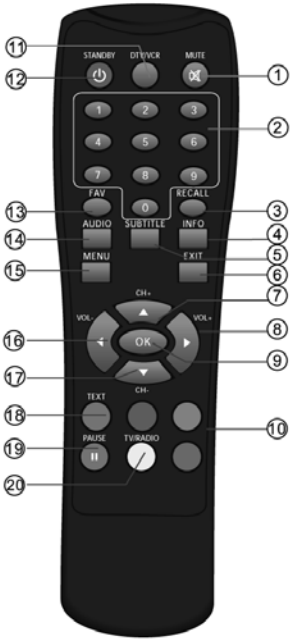
1. **POWER BUTTON:** Used to turn on or off of the main power of the unit.
2. **REMOTE CONTROL SENSOR:** Used to receive the signal from the remote control.
3. **Standby Indicator:** Used to visually show power state of the set top box, the green LED will show if turned on the set top box and the red LED will be light if the set top box entered standby mode.
4. **USB JACK(Optional):** Used to connect to an external USB 2.0 device.
5. **CHANNEL UP/DOWN:** Used to change channels without using the remote control.

2. Rear panel



1. **RF IN :** This socket connects to your external aerial.
2. **RF LOOP THROUGH:** This socket will bypass the RF signal to either your TV or another video system.
3. **VCR SCART:** This socket connects to either a DVD or other video system.
4. **TV SCART:** This socket connects to your TV.
5. **COAXIAL:** This socket connects to a coaxial socket on your surround sound system.
6. **MAINS CABLE:** This is used to connect to your main power supply.

Remote Controller



Remote Key Function:

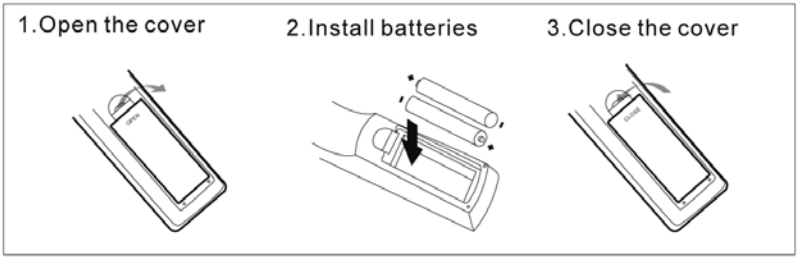
1. **MUTE**： Used to turn the sound on or off.
2. **NUMBER KEYS:**Used to select channel numbers or input numbers in menus.
3. **RECALL:** Used to switch between the last two viewed channels.
4. **INFO**： Used to display information about the channel being viewed.
5. **SUBTITLE:** Used to switch between different subtitles that are broadcasted
6. **EXIT**： Used to return to the previous screen or menu.
7. **CH+ :**Used to move around the menu screens or selecting the channels in non-menu state.
8. **VOL+**： Used to move around the menu screens or changing the volume in non-menu state.
9. **OK**： Used to confirm a selection within a menu.
10. **COLOR KEYS (RED/ GREEN/ YELLOW/ BLUE):** Used to operate different functions in TEXT screen or other menus(**TV/RADIO:**Used to switch between TV channels and Radio stations.)
11. **DTV/VCR:** Used to switch between the VCR SCART input and the DTV output mode.
12. **STANDBY**： Used to switch the set top box to on or standby.
13. **FAV:** Used to switch access your favourite channels.
14. **AUDIO:**Used to set the sound output, the available settings Are STEREO, LEFT, RIGHT, MONO.
15. **MENU**： Used to open the main menu window.
16. **VOL-:** Used to move around the menu screens or changing the volume in non-menu state.
17. **CH- :**Used to move around the menu screens or selecting the channels in non-menu state.
18. **TEXT:** Used to open teletext OSD display if teletext available in the broad caste stream.
19. **PAUSE:** Used to pause or playback the program being viewed .
20. **TV/RADIO:** Used to switch between TV channels and Radio stations.

Note: SUBTITLE/TEXT/LANGUAGE may not be available for all channels.

Installing the Batteries

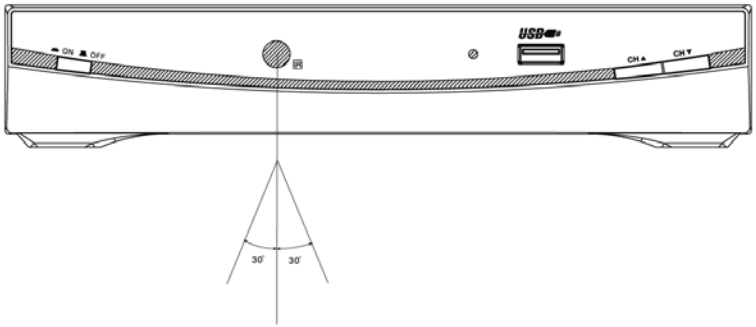
Remove the battery cover from the remote control and put 2xAAA size batteries inside the compartment.

The diagram inside the battery compartment shows the correct way to install the batteries.



Using the Remote Control

To use the remote control, point it towards the front of the digital set top box The remote control has a range of up to 7 metres from the set top box at an angle of up to 60 degrees.

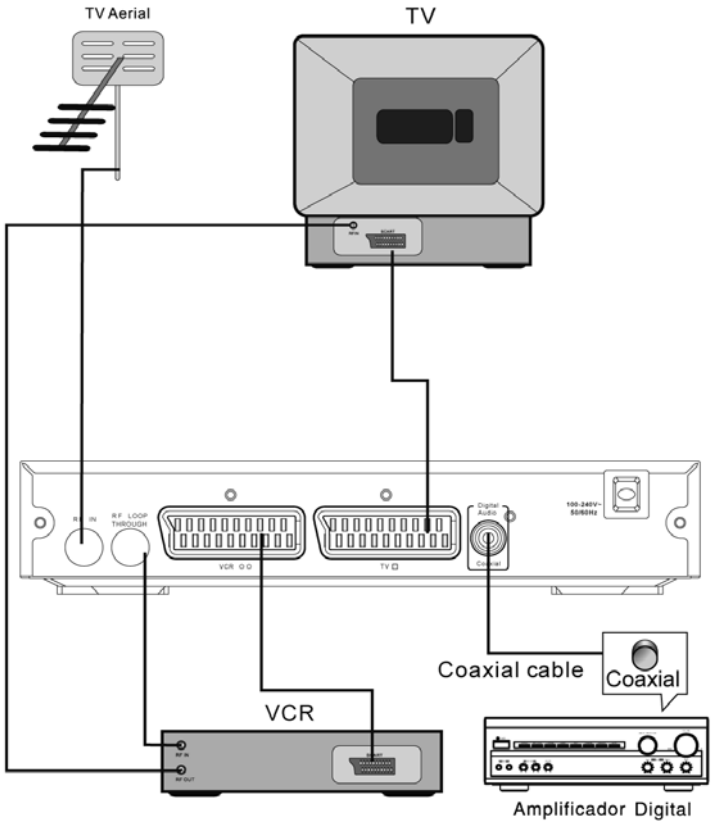


The remote control will not operate if its path is blocked.

Sunlight or very bright light will decrease the sensitivity of the remote control.

Connections

Caution: Make sure to check the voltage specification of the wall outlet is the same rating with the receiver. To prevent the risk of electric shock, do not open the cover or the back of the receiver.



Note: When connecting the receiver to other equipment, e.g., TV, VCR and amplifier, make sure to refer to relevant user manual for instruction. Also, make sure you disconnect all the equipments from the mains supply before the connection.

User Interface

1.Quick Installation

1.1 Setting Country and Language

User can select preferred country and language at **Setup - Installation** page.
(1) Press <Menu> button to enter **Main Menu**.
(2) Press <Left/Right> button to select **SETUP** option.
(3) Press <Up/Down> button to select **Installation** option.
(4) Press <OK> button to enter **Installation** page.
(5) Press <Up/Down> button to select **Country** option.
(6) Press <Left/Right> button to set **Country Setting**.
(7) Press <Up/Down> button to select **OSD Language** option.
(8) Press <Left/Right> button to set a language.
If there is no channel database in the STB, it will start at step**(5)** directly when booting.

1.2 How to receive the programs?

Scan the possible frequency and bandwidth to receive the programs.
Press <RED> or <GREEN> button to start **Auto Scan** or **Manual Scan**.

1.2.1 Auto Scan

Auto Scan will erase the database first, and scans default frequency and bandwidth by **Country Setting**. Follow the steps **(1) ~ (8)** at section **1.1**.
(9) Press <RED> button to be confirmed to clear the database.
(10) Press <OK> button to confirm clear action and start **Auto Scan**.
It costs time to do **Auto Scan**, user can press <Exit> button to exit at anytime. See Figure 1. Later if you want to scan again, you can follow above Quick Installation procedure.

Figure 1. Clear database message

1.2.2 Manual Scan

Manual Scan adds the scanning results into database, it doesn't erase the database. But the User has to know the **Frequency** and **Bandwidth** for scanning. If the user scans the same **Frequency** and **Bandwidth** more than once, the previous programs will be overwritten. Follow the steps **(1)** ~ **(8)** at section **1.1**.

(9) Press <GREEN> button to enter **Manual Scan** Page.
(10) Press <Up/Down> button to select **Frequency** option.
(11) Press <0~9> button to input the **Frequency** value.
(12) Press <Up/Down> button to select **Bandwidth** option.
(13) Press <Left/Right> button to set **Bandwidth** value.
(14) Press <OK/Exit> button to start scan or exit.See Figure 2.

Figure 2. Manual Scan edit

2.Menu Operations

Once the channel scan is finished and all the channels are stored into the database, you can start to watch the digital terrestrial TV channel or listen to the radio broadcast, some typical operations are given in this chapter.

2.1 Main Menu

Main Menu for operating a lot of functions.
(1) Press <Menu> button to enter **Main Menu**.
(2) Press <Info> button to display the version information of STB.

2.2 SETUP

Set the system settings of STB.

2.2.1 Installation

Set the receiving and playing program settings of STB.

2.2.1.1 Antenna Setting

Set the antenna power on or off to supply +5V power to antenna or not.
Note: The default is **OFF**, set this option to **"ON"** only if this STB is connected to an active antenna which amplifies the received RF signal, otherwise please set it to **"OFF"**

2.2.1.2 Country Setting
Set the country for **Auto Scan**, **Manual Scan** and **Time Zone**.
Note: Change the **Country Setting** will automatically change the default **Time Zone** and set the default **Frequency** and **Bandwidth** for **Auto Scan**.
2.2.1.3 OSD Language
Set the On Screen Display Language.
2.2.1.4 Audio Language
Set the audio language for watching program.
2.2.1.5 Subtitle Language
Set the language for displaying subtitle.
2.2.1.6 LCN
Set the Logical Channel Number to on or off.
Note: LCN is a number that uniquely identifies a logical channel, which is popular in some european countries such as England, France.
2.2.1.7 Auto Time Zone / Time Zone
Allow you to enable or disable auto time zone offset update.
If you know the GMT(Greenwich Mean Time) time zone offset of your location,set the **Auto Time Zone** to **OFF** and select an appropriate **Time Zone**, otherwise set it to **ON** and let the system update the time zone automatically according to the transport stream.
Note: Some Countries are covered with more than one Time Zone.
2.2.1.8 Auto Scan
Press <RED> button to start **Auto Scan**. See section **1.2.1** for details.
2.2.1.9 Manual Scan
Press <GREEN> button to start **Manual Scan**. See section **1.2.2** for details.
2.2.2 TV Setup
Setup the display mode for TV. See Figure 3.

Figure 3. TV Setup

2.2.2.1 TV Format
Set display format for watching program, such as **4:3LB, 4:3PS, 16:9PB, 16:9AUTO.**
4:3LB(LetterBox): Typically for wide screen content displays on conventional 4:3 TV with black bars above and below the picture.
4:3PS(PanScan): Typically for wide screen content displays on conventional 4:3 TV with left and right edges cropped.
16:9PB(PillarBox)/16:9 AUTO: Typically for wide screen 16:9 TV.
2.2.2.2 TV Mode
Set PAL, NTSC or AUTO for display. AUTO will switch PAL or NTSC by program content. This setting should be matched with user's TV.
2.2.2.3 OSD Transparency
Set the On Screen Display transparency. 1 is the most transparent.
2.2.2.4 Banner Display Time
Set Banner displays time. Banner doesn't disappear when set as "Always" and disappears at timeout when set as other values.
2.2.2.5 Video Output
Set the video output mode to TV.
2.2.2.6 Video Enhancement
Set the Video Enhancement. See Figure 4.

Figure 4. Video Enhancement

(1) Press <Up/Down> button to select **Video Enhancement** option.
(2) Press <Left/Right> button to set **Video Enhancement.**
(3) Press <Up/Down> button to select **Flesh Tone** or **Black/White Expansion.**
(4) Press <Left/Right> button to set **Flesh Tone** and **Black/White Expansion.**
2.2.3 Password
Set password for menu lock or channel lock or censorship lock. And the user can change password here, the default PIN Code is **6666**.
2.2.3.1 Menu Lock
Lock the menus by password.

2.2.3.2 Channel Lock

Lock the channel which has been set to lock status when turning on the **Channel Lock**. Please see section **2.3.1.2** for details.

2.2.3.3 Censorship Lock

Lock the program by password and censorship threshold.
The censorship info is in program content. Under the censorship rating, user has to enter the right password for watching program.

2.2.3.4 Change Password

To change the PIN code, select this option, press <Left/Right> button to trigger changing password and <0~9> buttons to enter old password, new password and confirm new password. If succeed, the **PIN Code Changed** message will be displayed, otherwise the **PIN Code Error** message will be displayed.

2.2.4 Advance Timer

User can set timer for watching the program by date and time manually or from the **TV/Radio Guide**(see section **2.3.2**). When setting date and start time is arrived, STB will automatically switch to the wanted program. Press any key except <Vol-/Vol+/Mute> button, STB asks user to abort it or not when watching booked program. User can delete the event while it isn't at running.

2.2.5 Set Default

Restore STB to factory default. All settings did by user will be restored to factory default values and the database will be erased together.

2.2.6 SW Update

Update software by USB. Enter file browser and press <Left/Right/OK> button to change folder and focus on the update file, press <OK> button to start update.

2.3 TV/RADIO

There are two types of program: TV and Radio. The operation of the **List** and **Guide** of TV and Radio are almost the same. Here in take TV as example.

Figure 5. TV List

2.3.1 List

User can operate some functions in **List**. See Figure 5.

2.3.1.1 Favorites

User can quickly channel up/down the favorite programs by favorite filter. There are 8 groups of favorite for user setting: News, Sport, Movie, Music, Shopping, Travel, Boy and Girl. Press <1~8> button to set or clear the favorite group when **Favorites** option selected.

2.3.1.2 Lock

Lock will ask password before watching this program when **SETUP ->Password ->Channel Lock** is turned on. Please see section **2.2.3.2** for details.

Press <OK> button to set or clear lock status when **Lock** option selected.

2.3.1.3 Edit

User can edit the program name, maximum length is 20 characters.

(1) Press <Left/Right> button to select **Edit** option and <Up/Down> button to select the program.

(2) Press <OK> button to display program info and press it again to edit program name.

(3) Press <Up/Down/Left/Right/0~9/RED/GREEN> button to select the character.

(4) Press <OK> button to finish the editing and return to previous program info page.

(5) Press <RED> button to save the editing and return to **List** or press <Exit> button to return to **List** without saving.

2.3.1.4 Move

Move will allow you move the position of the channels in the list.

Note: This option will not appears in this list when **SETUP->Installation->LCN** is set to ON.

2.3.1.5 Sort

Sort will allow you sort the channels by **A<->Z** or **Pay<->Free**.

Note: This option will not appears in this list when **SETUP->Installation->LCN** is set to ON.

2.3.1.6 Skip

Skip will skip the program when changing program by CH+/-.

Press <OK> button to set or clear skip status when **Skip** option selected.

2.3.1.7 Delete

Delete will delete the program permanently from database. User must rescan to recover it.

Press <OK/GREEN> button to set delete one or delete all when **Delete** option selected.

2.3.1.8 Search

User can search the program name by partial keyword.

(1) Press <Left/Right> button to select **Search** option.

(2) Press <OK> button to entry search page.

(3) Press <Up/Down/Left/Right/OK/0~9/RED/GREEN> button to input keyword.

(4) Press <OK> button to Search and return **List.** The matched program will be focused.
(5) Press <GREEN/YELLOW> button to the next or previous matched program.

2.4 MULTIMEDIA

Multimedia must be used with external USB device inserted, otherwise the "Device is not ready!" message will be displayed, remove device when playing photo or MP3/WMA, the "Device is removed!" message will be displayed and return to **Main Menu**.

2.4.1 My Album

My Album can display JPG/BMP/GIF photos and operate it. If there are photos in device root folder, it will start at **Thumbnail** mode, otherwise it will start at **Folder** mode. Press <BLUE> button can switch to **Folder** mode and <Exit> button to **Thumbnail** mode again.

2.4.1.1 Thumbnail/Folder

The info (Width X Height and Date) of selected photo will be displayed at the left bottom in **Thumbnail** mode and right up in **Folder** mode.
See Figure6.

Figure 6. My Album - Thumbnail

Press <Up/Down/Left/Right/OK> button to browse folders or files.
Press <OK> button to view the selected photo and press again to start slide show.
Press <Info> button to see the help information when view or slide show.

2.4.1.2 Zoom

Press <RED> button to zoom in or zoom out the photo in view mode.
The zoom factor can be 25%, 50%, 100%, 150%,200%. If zoom factor greater than 100%, press <Up/Down/Left/Right> button can move around the photo.

2.4.1.3 Rotation

Press <Left/Right> button to rotate left or right and <YELLOW/BLUE> button to flip horizontal or vertical in view mode. After rotating or flipping the photo and return **Thumbnail** mode, the effect will be keeped.

2.4.1.4 Slide Show

Press <OK> button to view the photo from **Thumbnail** or **Folder** mode and press it again to start the slide show.
Press <RED> button to play or pause the slide show.
Press <GREEN> button to set music playing at background when slide show.
Press <YELLOW> button to set repeating or once.
Press <BLUE> button to set the time interval between current and next photo.
Press <Up/Down> button to next or previous photo right away.

2.4.2 My Music

My Music can play most of MP3/WMA files. It displays progress bar, audio spectrum, current playing time and total time while playing. See Figure 7.
Press <Info> button to select device if an external USB hub connected.

Figure 7. My Music - Browser

Press <Up/Down/Left/Right/OK> button to browse folders and files.
Press <OK> button to start play.
Press <RED> button to play or pause.
Press <GREEN> button to stop.
Press <YELLOW> button to set play mode as Repeat All, Repeating, Random,repeat Off.
Press <BLUE> button to set fast forward speed as x2,x3,x4,Normal.
Press <Left/Right/Mute> button to adjust volume while playing.

2.4.3 My Movie

My Movie can play most of MPEG2/4 files. It displays the played file name at the top left corner , and use the info key to get the current playing time and total time information while playing.
Press<Info>button to select device if an external USB hub connected while browsing, and to show the control info bar while playing.
Press<Up/Down/Left/Right/OK> to select folders and files during browsing, and to switch next/previous file or adjust the volume while playing.
Press<OK>button to select a file to play.
Press<RED>button to play or pause while playing.
Press<GREEN>button to play the frame one by one while palying.
Press<YELLOW>button to set fast backward speed as x2, x4, x8, x16, x32, Normal.
Press<BLUE>button to set fast forward speed as x2, x4, x8, x16, x32, Normal.

2.5 ACCESSORY

There are three options: **Gomoku, Calendar, Calculator**.
Gomoku
Press <Up/Down/Left/Right> button to set play mode and difficulty.
Press <OK> button to start play Gomoku.
Press <Up/Down/Left/Right> button to select the position.
Press <OK> button to place the piece.
Calendar displays the year, month, and date.
Calculator can used for mathematical calculations.

3.Normal Play

Normal Play means STB under watching TV or listening to the Radio.
See Figure8.

Figure8. Normal Play - Radio

3.1 Information

Press <Info> button once to display info banner. Banner displays the program No., Favorite setting, current time, program name, now and next event, lock, scramble, subtitle and teletext info.
Press <Info> button when banner exist to display detail info of now event.
Press <Info> button when detail exist to display current program info.
See Figure 9.

Figure 9. Program Info

3.2 Switch Program

User can switch program by CH+/- or input program number directly.
If the input program number doesn't exist, STB will ignore the input.
Or press <Recall> button to switch to last watching program from current watching program.

3.3 Volume

Press <Vol-/Vol+> button to adjust the volume. Press <Mute> button to mute.If adjust the volume while mute, mute will be canceled.

3.4 Program List

Press <OK> button to display **Program List** with No., name and lock/ scramble/skip status. Press <Up/Down/Left/Right> to switch the program. Press <OK/Exit> to return normal play mode

3.5 Audio

Switch the sound channel and switch sound mode to LR(stereo) or LL (left) or RR(right). If setting audio language at **SETUP->Installation-> Audio Language**, the audio channel default language will be chosen by setting. See Figure 10.

Figure 10. Audio Channel

Press <Audio> button to display the audio channel page. Press <Up/Down> button to select Channel/Audio PID or Sound Mode option. Press <Left/Right> button to set the value.

3.6 Pause

Pause video and audio. But it will be canceled by any input.

3.7 Favorites

User can switch the favorite programs in the same favorite group. About favorites setting, see section **2.3.1.1** for details. Press <YELLOW> button to switch the favorite group in Program list. Press <CH +/-> button to switch the same favorite program in normal play mode.

3.8 Teletext

Display teletext on screen, the style of teletext may be different by content provider. See Figure 11.

Figure 11. Teletext Setting Page

Press <Text> button to display the teletext setting page.
Press <Up/Down> button to select the teletext language if the program has teletext.
Press <OK/Exit> button to exit the teletext setting page.
Press <0~9/Up/Down/Left/Right> button to change teletext page if teletext exists.

3.9 Subtitle

Display the subtitle on screen, the style of subtitle may be different by content provider. See Figure 12.
Press <Subtitle> button to display subtitle setting page.
Press <Up/Down> button to select subtitle language, if the program has subtitle.
Press <OK/Exit> button to exit subtitle setting page.

Figure 12. Subtitle Setting Page

3.10 Teletext Subtitle

Display subtitle by teletext, the style of the teletext subtitle may be different by content provider.
Press <Text/Subtitle> button to display teletext or subtitle setting page.
Press <Left/Right> button to select “TTX Subtitle”.
Press <Up/Down> button to select teletext subtitle language.
Press <OK/Exit> button to exit the setting page.

3.11 List

Press <GREEN> button at normal play state, see section **2.3.1** for details.

3.12 Message

There are some messages to inform user the current status of the STB.

3.12.1 No Signal
STB can't get signal, for example, cable is disconnected.

3.12.2 No Service
Program doesn't have any content to play.

3.12.3 Service Scrambled
Program is scrambled for payment, you need contact with the content provider to know how to descramble it.

3.12.4 Antenna Overload
The power of antenna is overload.

3.12.5 HDTV Not Support
If the program content is HDTV format, this STB doesn't support it.

3.12.6 Channel Locked
Program is locked by setting lock (see section **2.3.1.2**) and turning on channel lock in password setting (see section **2.2.3.2**). User must input correct password to watch program.

Troubleshooting

If you experience problems with this receiver or its installation, in the first instance please read carefully the relevant sections of this User Manual and this Troubleshooting section.

Problem	Possible cause	What to do
Standby light not lit	Mains lead unplugged	Check mains lead
	Mains fuse blown	Check fuse
No signal found	Aerial is disconnected	Check aerial lead
	Aerial is damaged/misaligned	Check aerial
	Out of digital signal area	Check with dealer
No picture or sound	Viewing incorrect SCART output	Press the DTV/VCR button
	Tuned to digital teletext channel	Retune to another channel
Mosaic blocks in picture or picture freezes	Aerial may not be compatible	Check aerial
Scrambled channel message	Channel is scrambled	Select an alternative channel
Forgotten channel lock code		Re-install channels to cancel channel lock
No response to remote control	Receiver off	Plug in and turn on receiver
	Handset not aimed correctly	Aim handset at front panel
	Front panel obstructed	Check for obstructions
	Remote control batteries are inserted incorrectly	Check batteries direction
	Handset batteries exhausted	Replace remote control batteries
After moving the receiver to another room, find can't receive the digital reception	The aerial feed may come through a distribution system which may reduce the digital signal now received by the receiver	Try a direct feed from the antenna

Specifications

Item	Specification	
Tuner	Frequency Range	VHF: 174MHz to 230MHz UHF: 470MHz to 862MHz
	Input Impedance	75 Ohms unbalanced
	Signal Input Level	-78 ~ -25DBM
	Bandwidth	7 / 8 MHz
Demodulation	Demodulator	COFDM
	OFDM Modulation	2K, 8K FFT, SFN and MFN
	Packet Carries	2K/8K
	Guard Interval	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Connectors	RF IN	IEC 169-2 female connector
	RF LOOPTHOUGH	IEC 165-2 male connector
	TV SCART	Composite video(CVBS), RGB, audio L/R
	VCR SCART	Composite video, audio L/R
	COAXIAL	RCA, for SPDIF digital audio output
Power	Input	100-240V~ 50/60Hz
	Consumption	10 Wmax. - <1W Stand-by
Display	Decoder Module	PAL, NTSC
	Resolution	720 x 576(PAL); 720 x 480(NTSC).
	Aspect Ratio	4:3 (Letterbox, Pan & Scan),16:9
Decoding	Video	MPEG2 Transport MP@ML
	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II
Others	Compliance	ETSI EN 300 744 DVB-T Compliance
	Sound Mode	Right, Left, Stereo

*Specifications are subject to change without further notice.

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Ricevitore DVBT marca TREVI mod. DT 3380SU
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del
D.M. 28 agosto 1995 , n. 548

Coriano, 15/12/2009

TREVI S.p.A.
Via Ausa 173, 47853 Coriano (RN) Italia

MADE IN CHINA

TREVI S.p.A. - Via Ausa 173, 47853 Coriano (RN) Italy - Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430 - www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it